

# le Confédéré

ORGANE DU PARTI RADICAL-DÉMOCRATIQUE VALAISAN

paraissant les lundi, mercredi, vendredi

Vêtements



Place Centrale  
Martigny

Rédaction et administration  
1920 Martigny - ☎ (026) 2 20 31  
Abonnement: Suisse 24 fr.  
Etranger 32 fr. - C.C.P. 19 - 53  
Publicité: Publicitas S.A. - Sion  
Av. du Midi 8 - ☎ (027) 2 44 22  
Agence Martigny ☎ (026) 2 10 48  
Agence Brigue ☎ (028) 3 12 83  
Succ. en Suisse et à l'étranger  
TARIF annonce 15 ct. le mm.  
réclame 50 ct. le mm.  
avis mort. 45 ct. le mm.

## L'autre croisade

Ainsi certains activistes d'un mouvement qui, empressons-nous de le dire, est loin de recueillir l'appui unanime du public ni même du parti politique d'où il est issu, lancent un ordre de marche pour une nouvelle croisade contre la radio et la télévision de Suisse romande.

Ordre de marche lancé parce que, pour ces recruteurs, nous risquons bel et bien, sous l'influence des paroles et des images diffusées par les studios, de nous intoxiquer au point de préférer sous peu le drapeau rouge frappé de la faucille et du marteau à notre bonne vieille bannière fédérale rouge à croix blanche...

Ici, on dénonce des « insanités, des horreurs, des mensonges ».

Là, on crie au scandale et l'on en appelle à l'autorité de la Confédération pour le faire cesser.

Ailleurs, c'est la nationalité, si ce n'est la confession ou la supputée appartenance politique de tel ou tel reporter qui autorise les pires hypothèses.

Et, pour faire bon poids à ces accusations déjà suffisamment graves, on met en cause la neutralité de la radio et de la télévision et l'on dénonce ses responsables qui n'ont que la propagande communiste en tête, et qui se félicitent de pouvoir régulièrement « posséder » les « saïns interlocuteurs valaisans » lors des séances organisées pour discuter des programmes et de la tenue des émissions.

Ces « naïfs interlocuteurs valaisans » ne sont-ils pas ces personnes que le Valais a officiellement désignées pour le représenter aux commissions de la radio et de la télévision? Ne sont-ils

pas ces délégués responsables, choisis — espérons-le — en raison de leurs connaissances et de leurs capacités? Ne conviendrait-il pas, avant toute chose, de savoir en quoi ils se font « posséder » et, finalement, de leur donner la parole, ne serait-ce que pour infirmer ou confirmer l'accusation de « naïveté » qui leur est jetée à la face? \*

On trouvera peu d'auditeurs ou de téléspectateurs se déclarant entièrement satisfaits des émissions de notre radio et de notre télévision. Le contraire serait étonnant. « Autant de têtes, autant d'avis » constate-t-on depuis que le monde existe. Et quand ces avis portent sur la gamme infinie de sujets dont disposent les ondes ou les petits écrans pour nous informer, nous instruire ou nous divertir, il serait vain d'espérer un accord unanime, qui révélerait d'ailleurs un inquiétant nivellement.

C'est pourquoi, si certaines émissions ne nous plaisent pas alors qu'elles font le bonheur du voisin, nous ne nous sentons en droit ni de mettre en cause son bon goût ni d'accuser les réalisateurs. Chacun possède d'ailleurs toujours le droit d'exprimer son avis, favorable ou non et les responsables des programmes, qui recherchent constamment ces avis, sont bien obligés d'en tenir compte. C'est le compromis qui, on le sait, ne contente personne.

A ces difficultés, résultant des goûts divers du public, s'ajoutent, pour la radio et la télévision, celles qu'engendre le statut de neutralité politique et confessionnelle qu'elles ont à respecter. Notre unité fédérale est faite, on le sait, d'une multitude de divergences. La radio et la télévision couvrent à la fois plusieurs de ces divergences, auxquelles elles s'efforcent d'accorder la plus juste part d'émissions. Pour éviter toute accusation de partialité, il faudrait autant de chaînes de radio et de télévision qu'il y a d'opinions politiques et de convictions religieuses...

Et là encore, est-on certain que les auditeurs et téléspectateurs ne trouveraient pas, très souvent, autant de plaisir à suivre le programme de la chaîne « concurrente »? \*

Faut-il redire que l'interdiction, que certains appellent de leurs vœux, n'a jamais apporté une solution valable? Faut-il encore démontrer que l'infor-

mation dirigée, unilatérale, provoque chez chacun le besoin de s'informer ailleurs?

Faut-il rappeler qu'un livre, qu'un article, un discours qualifiés de dangereux ne le sont, en fait, que pour celui qui se trouve incapable de les juger, faute d'avoir été formé à cet exercice qui devrait pourtant constituer la base de toute instruction digne de ce nom? \*

Si une croisade s'avère nécessaire, c'est bien ici qu'elle trouve place. C'est bien en faveur de la formation du jugement, contre le slogan, contre la simple mémorisation de formules, contre l'ignorance que l'on reconnaît, en fait, à ceux que l'on estime incapables du moindre pas sans la présence d'un guide à ses côtés.

Hélas, l'histoire fourmille d'exemples prouvant que ces gens se posant en guides infaillibles n'ont réussi, par leur zèle passionné, qu'à déclencher des guerres. En Suisse, Dieu soit loué, nous connaissons le bonheur de la paix politique et confessionnelle depuis que nous sommes régis par une Constitution tolérante. Nous y vivons une démocratie qui a toujours su faire la part de l'outrance ou celle de l'indifférence, toutes deux condamnables. Mais entre les deux, il y a toute la place nécessaire pour le libre jugement et pour tous les éléments — fussent-ils parfois choquants — capables d'améliorer constamment et sagement notre capacité de bien connaître pour mieux comprendre.

Et l'on voudrait, parce que certains refusent ce statut d'adulte, parce qu'ils réclament pour eux ce qu'ils interdisent à autrui, que nous acceptions la guerre qui résulterait obligatoirement de la croisade qu'ils prêchent?

Nous ne sommes prêts ni à avaler rond tout ce qui se dit ou qui se montre dans nos moyens d'information, ni à revenir à ce fameux « Sois frère ou je t'assomme » d'un temps heureusement révolu. Nous le disons bien net à ces activistes qui voudraient nous précipiter dans cette lamentable aventure, car nous savons trop que les plus grands malheurs du monde ont toujours commencé par la destruction de l'esprit critique et que c'est ainsi que toutes les dictatures, qu'elles soient de droite ou de gauche, ont pu naître et se développer.

Gérald Rudaz

## Vous m'en direz tant!

Les places de théâtre deviennent de plus en plus coûteuses, mais les critiques ont le privilège de n'avoir pas à les payer.

Du moins, est-ce ainsi qu'en juge le profane.

En réalité, la critique n'a pas le choix du spectacle et au lieu d'aller se coucher, après la représentation, il doit encore écrire ce qu'il en pense...

Travail de nuit qui peut être une corvée ou un plaisir, selon qu'il vient de s'embêter ou de passer une bonne soirée.

En tout cas, il n'est jamais agréable, lorsqu'on bénéficie d'une invitation, d'exprimer carrément son mécontentement.

On a l'air de sombrer dans l'ingratitude.

J'en ai fait l'expérience, il y a quelques jours encore, où j'ai été appelé à remplacer un confrère...

Tout m'intéresse à la scène, hormis l'ennui, et pour avoir subi pendant plus de deux heures une mauvaise pièce jouée par de mauvais interprètes, je n'ai pas caché ma déception.

Le lendemain une dame qui m'avait invité à souper joue la grande indignation: « On invite Monsieur à un spectacle, on lui offre une des meilleures places, et il confie à une foule de gens, qu'il s'est embêté comme un rat et qu'il est parti à l'encontre! »

— Ben oui, je n'en pouvais plus!  
— C'est gai de vous inviter, vous!  
J'espère que vous ne critiquerez pas sur ce ton ma saucisse à rôti! On aurait dû se servir chez un autre

fournisseur, mieux la dégraisser, corser la sauce, accompagner ce plat de pommes de terre et non pas de nouilles... tout ça pour plaindre mes convives! Il me semble vous lire: « Et d'ailleurs, pourquoi choisir précisément la saucisse à rôti, alors qu'il y a tant de plats plus substantiels, et pourquoi ces vins-là quand tant d'autres sont plus équilibrés, plus légers, plus spirituels! »

Je n'ai pas essayé d'expliquer à cette dame pour quels motifs la critique auquel on demande un jugement, n'est pas un invité comme les autres.

Elle le savait bien!

Il n'empêche que je préfère payer ma place et n'avoir pas à formuler une opinion par écrit, que de recevoir des billets qui m'obligent à rendre compte de mes impressions.

J'ai lu quelque part qu'un critique parisien avait assisté à plus de 4000 pièces au cours d'une carrière d'une dizaine d'années.

C'est effrayant d'être contraint d'ingurgiter le meilleur et le pire et d'aller presque tous les soirs au théâtre comme on se rend au bureau.

Au théâtre ou au cinéma... car le septième art qui est, en fait, une des premières industries, vous donne des indigestions de navets, avant de vous récompenser par un beau film.

Franchement je n'envie pas les critiques, et parfois je me demande, en songeant à leur métier, s'ils ne sont pas des saints.

Ceci dit, la saucisse à rôti de mon hôte était excellente, « une fois le genre admis ». A.M.

Lutte contre le renchérissement et situation financière de la Confédération

## Un intéressant forum de la Jeunesse radicale valaisanne

Il était 15 heures environ lorsque M. Jean Philippoz, président des Jeunesses radicales valaisannes, ouvrait, pour la dernière fois en 1967, l'assemblée des présidents et délégués des sections locales à Collonges.

Saluant la présence de tous les jeunes réunis en ce samedi après midi et plus particulièrement celles de MM. Jean Vogt, député, confédéric du jour, et Ami Mottiez, également député radi-

cal de Collonges, il devait passer en premier lieu la parole à ce dernier pour le souhait de bienvenue.

Après quoi, le thème prévu était abordé sous forme d'une éminente causerie de la part de Me Vogt. Il va sans dire qu'un sujet aussi vaste ne pouvait être traité en détails et en si peu de temps et que l'auditoire d'un après-midi ne devait se contenter que des grandes lignes. Dire le maximum en peu de mots et surtout en peu de temps, telle était la devise que devait appliquer, somme toute, le président du groupe radical au Grand Conseil qui sut s'acquitter de sa tâche à la perfection, avec l'éloquence que nous lui connaissons.

A noter que les deux sujets, étroitement liés, furent traités en parallèle.

Tout d'abord, qu'est-ce que le renchérissement? Tout simplement la hausse du niveau général des prix. Parlant de la définition même du renchérissement, notre confédéric rappela que les variations de prix étaient basées sur des indices (indices de prix à la consommation: le plus courant, appelé aussi l'indice du coût de la vie; indice des prix à la production; indice à la construction). L'indice à la consommation porte sur environ 250 postes différents, se servant d'une famille type de deux enfants.

Causes du renchérissement:

- Elles sont diverses; les principales: 1. Causes monétaires dans certains pays; 2. Afflux massif de capitaux étrangers (emprunts dépassant les épargnes ou autrement dit: niveau de vie au-dessus des moyens réels); 3. Investissements exagérés des secteurs publics; une parenthèse fut ouverte à ce sujet, ayant trait aux mesures prises à l'Etat avec le programme financier allant de 1966 à fin 1970, en vue de stopper le gonflement du budget par le biais des crédits supplémentaires.

Désavantages et surtout les désavantages du renchérissement:

- les rentiers AVS et AI, les rentiers tout court, les épargnants âgés; autant de personnes qui ne touchent plus d'allocations de renchérissement contrairement aux salariés normaux. Mesures prises par la Confédération dans la lutte contre le renchérissement: restriction des crédits principalement.

(Suite en page 8)

En marge des problèmes internationaux

## L'EUROPE

Le thème de l'Europe, sujet de secours pour fabricants de déclarations, à court d'idées, a donné lieu jusqu'ici à une littérature dont l'abondance dépasse maintenant toutes les prévisions. L'Europe, paraît-il, est la solution-miracle de tous les problèmes et de toutes les difficultés que traverse le Continent — et même le monde entier — Si l'Europe se réalisait, nous dit-on, la paix et la prospérité seraient assurées à tout jamais — ou presque. Admettons-le, ou tout au moins, espérons-le, il n'en coûte rien d'entretenir quelques espoirs.

C'est en Allemagne que l'on formule les plus belles déclarations sur l'Europe. Ainsi, le ministre fédéral des finances, qui est, en même temps, président de la C.S.U., M. Strauss a écrit dans « Die Politische Meinung » que les « Allemands avaient ressenti tous les effets négatifs de l'idée d'un Etat national et qu'ils avaient reconnu quels dangers se cachent dans la conception selon laquelle une nation, en tant que support d'un organisme étatique (?) doit réaliser le but de son existence ». Cette déclaration un peu chaotique veut dire, que si le peuple allemand vit au milieu d'une Europe divisée, il ne doit pas pour autant gaspiller ses forces en cherchant à restaurer un Etat national. Ainsi la réunification des deux Allemagne peut être envisagée sous le « toit d'une patrie européenne ». M. Strauss affirme ensuite « Notre conception est une Europe des nations, qui après avoir surmonté sa dispersion étatique, est devenue une

vaste patrie ». La nation, selon cette optique germanique, conserverait son caractère de patrie spirituelle, mais la patrie politique serait dissoute dans la communauté européenne des peuples sous la forme d'un Etat fédéral.

Une telle prise de position peut ouvrir un débat à n'en plus finir, car il y a tellement de manière d'envisager l'Europe, qu'on est sûr que les Européens eux-mêmes n'arriveront jamais à se mettre d'accord sur une formule unique.

Mais qu'en pensent les compatriotes (spirituels) de M. Strauss?

Une enquête (c'est très à la mode) a été organisée sur ce sujet par l'Institut Emnid, et les résultats viennent d'en être publiés par « Europa-Union-Allemagne » à Bonn. Il en découle que 67% (donc plus des deux tiers) de la population (ou des personnes consultées) de la République fédérale sont d'avis que les Six Etats du Marché commun devraient commencer par fusionner en un seul Etat fédéral. Le sentiment que dans le processus de réalisation de la Communauté européenne, on a mis « la charrue avant les bœufs » (union économique avant l'union politique) est assez partagé parmi les commentateurs, mais les difficultés (les coups de baton dans les roues) rencontrés dans la longue et inachevée mise au point du Marché commun, prouvent l'impossibilité présente d'une union politique.

L'Institut Emnid dont l'initiative vient d'être rapportée ne s'est pas contenté de demander à ses « interrogés »

leur avis sur cette union. Il a posé deux autres questions. L'entrée de la Grande-Bretagne dans le Marché commun contre laquelle s'oppose le Guide des Français, est pourtant souhaitée et appuyée outre-Rhin par 59% de la population. Quant à la politique que l'on pratique à Paris, elle est considérée par le même pourcentage de gens comme une entrave à l'unité européenne. Si pour les Allemands, la formule de « l'Etat national » est périmée, les nationalismes, à travers l'Europe sont encore vivaces et il est douteux qu'on puisse s'en débarrasser de sitôt...

Hubert Revol

Noblesse oblige  
Votre spécialiste ennoblit la mode saisonnière en alliant judicieusement ces articles au charme de votre personnalité  
MAROQUINERIE  
Valotton  
Rue du Rhône SION ☎ (027) 2 11 08

P 701 S

## Courts métrages

CES CHERS PILOTES

● Vingt-neuf pilotes d'avion à réaction ont quitté la Luftwaffe depuis un an, pour une profession civile. L'instruction d'un pilote, casses et accidents compris, revient à un million huit cent mille marks.

LE DERNIER CHAPEAU DE NAPOLEON

● Les admirateurs de Napoléon Ier pourront tenter d'acquérir son chapeau, dans une célèbre salle des ventes parisienne où le couvre-chef à la forme légendaire de l'empereur sera mis aux enchères à l'occasion d'une importante adjudication d'objets, de meubles et de tableaux. Ce chapeau qui est orné d'une cocarde à trois aigles d'or, est celui que Napoléon Ier portait lors de son exil à l'île d'Elbe.

UN CAS TRÈS SPÉCIAL

● L'haleine de Rudolph Bayer empestait l'alcool. On lui retira son permis de conduire. Il a saisi la justice, expliquant qu'il est saltimbanque et avaleur de feu et que les policiers ont reniflé le cocktail à base d'essence de térébenthine et d'alcool qu'il utilise pour ses démonstrations.

NOS FÉLICITATIONS...

● ...au Schleswig-Holstein, le premier Land d'Allemagne qui vient d'instaurer la formation politique des femmes en vue de les préparer aux responsabilités des conseils municipaux. Cette action découle de l'initiative de l'Association des femmes rurales, qui s'efforce d'accroître le nombre des représentantes féminines dans les collectivités locales. Dans le Schleswig-Holstein il y a près de 1.500 communes et l'on n'y trouve au total que 57 conseillères municipales.

# DISTRICT DE MARTIGNY

MARTIGNY

## Une heureuse tradition : La Foire du lard

Ce premier lundi de décembre doit demeurer celui de la célèbre foire du lard où nos amis lidderains, autrefois, venaient en masse vendre leur lard avant la saison hivernale.

Elle a, certes, changé un peu d'allure et ce ne sont plus les chevaux ou les mulets d'Entremont qui viennent déverser leur précieuse provision, mais plutôt les camelots de tous genres qui viennent offrir, avec leurs camions, le fromage, les grands quartiers de veaux, les marchandises les plus diverses, voire les machines agricoles sur le pré de foire.

\*\*\*

Mais le centre d'animation demeure évidemment la place dite centrale qui a gardé son cachet ancestral avec son hôtel au type médiéval ainsi que dans la rue du Bourg, pour une fois trop étroite pour la circonstance.

\*\*\*

L'ambiance est toujours la même et ce sera toujours le flot de curieux qui achètent un paquet de cacahuètes ou un cornet de marrons chauds — histoire de grignoter quelque chose — mais qui, en fait, repartent les mains vides, la plupart du temps. Ce qu'il y a surtout d'intéressant c'est l'élément humain, l'ambiance chaude qui ne cesse de régner — malgré le froid de décembre — et ces trois déjeunés avalés dans les estaminets et les pintes, serrés comme des anchois, attendant un service surchargé, mais agréable, dans une sympathique bousculade...

Ce sera toujours le boniment des camelots de foires faisant rire les gosses à gorges déployées et racontant leur histoires avec bonne humeur et allégresse... J'aime ces camelots qui sont des professeurs d'optimisme et qui réussissent à vendre leur marchandise qui n'est pas toujours de la plus grande qualité... Mais ce sera pour l'acquéreur un souvenir de la foire du lard !

Certains achètent des bonnets à poil ou des toques de fourrures et, soudain, il sont un petit air soviétique à la Khrouchtchev, quand ce dernier jouait encore un rôle politique.

\*\*\*

Il faut faire le pèlerinage une fois par année à la foire du lard. On y retrouve un peu du parfum — façon de parler — des foires de nos ancêtres qui savaient bien boire et chanter et trouver à l'existence un goût joyeux pendant au moins quelques heures ou quelques jours...

Il faut savoir prendre le temps d'aller déguster les tripes ou de la choucroute dite garnie, sur des tables sans nappes, à la bonne franquette et savourer le vin nouveau un peu trouble mais corsé et mordant...

\*\*\*

La foire du lard ce n'est certes pas encore le Carnaval mais c'est une promesse anticipée des fêtes familiales de Noël et de l'an neuf et enfin du Carnaval de février prochain... On y retrouve les visages traditionnels du vieux Bourg, notre ami Alfred ou Tony sont devenus Villerrains de fait, mais reste Bordillons de cœur ou le seigneur Aubert du coin de la ville avec son large chapeau et son costume oriental plein de couleurs... et aussi Fernand, l'abstinant, et tant d'autres... Mais des silhouettes familières sont déjà parties dans un autre monde et chaque année des fidèles manquent à l'appel du souvenir...

\*\*\*

Une constatation s'impose : le quartier du Bourg subit une sorte de dépression économique dans sa région supérieure, soit depuis la fameuse horloge à la chapelle Saint-Michel.

Des magasins se ferment les uns après les autres, des cafés populaires n'ouvrent plus leurs portes, un silence provincial envahit l'unique rue pourtant et c'est presque un peu la mort d'un petit village...

C'est pourquoi, en face de cette évolution économique imposée par les nécessités de l'heure et par une concentration implacable, il faut conserver le

plus possible des manifestations originales et pittoresques comme la foire du lard, le Carnaval, la Saint-Michel, de façon que, quelquefois dans l'année, les amis de la belle humeur et du bon vin, viennent se replonger dans le climat d'autrefois où voisinent les anciennes auberges et les hôtels modernes de ce qui est quand même maintenant le grand Martigny...

Ce déplacement devient naturel du fait que les gens recherchent actuellement les endroits plus ensoleillés, plus ouverts et on ne peut rien faire contre cette adaptation à des besoins nouveaux de la vie moderne...

C'est pourquoi la Foire du lard 1967 fut fidèle à sa tradition et, si Dieu le veut, nous fêterons aussi les fastes de la Foire du lard 1968 qui sera à l'heure des élections communales... Cela promet pas mal de conversations épiques !

Jean de Ravoire

### Le dernier « rompez » !

Les sous-officiers et soldats de la classe 1917 ont été licenciés hier à Martigny au cours d'une cérémonie qui permet à l'autorité d'exprimer sa gratitude pour les bons et loyaux services rendus par nos « vétérans-troubades » et à ces derniers d'évoquer à qui mieux-mieux tant de souvenirs de la « grandeur et de la servitude » du service militaire.

Notons qu'au nombre des libérés on reconnaissait, dans la volée d'hier, deux président de communes : MM. Edouard Morand, président de Martigny, et Marc Murisier, président d'Orsières.

### Un triangle de l'amitié philatélique

Décidément les idées du Triangle de l'amitié pénètrent dans tous les domaines. Après le tourisme, les écoles, les sports, les arts, l'alpinisme, voici que la philatélie est entrée dans la zone d'influence. Récemment, une exposition de philatélie s'est ouverte dans la ville voisine et amie d'Aoste. Les philatélistes de Martigny, sous la conduite de M. Jules Damay, et de Chamoni ont eu le plaisir de fraterniser à l'occasion de cette manifestation culturelle sous la présidence de M. Dujany, assesseur de l'instruction publique d'Aoste, de la direction des postes et autres personnalités.

Cette exposition connut un large succès notamment auprès de la jeunesse scolaire.

Les délégués martignerains et chamoniards furent cordialement et généreusement reçus par leurs collègues de l'antique Augusta Praetoria. Ils ont ainsi décidé de faire, chaque année, une exposition similaire dans l'une des villes amies et pour 1968 les philatélistes de Martigny espèrent monter une exposition similaire dans le cadre du Manoir.

Nous félicitons nos amis philatélistes pour leur initiative. Il est évident que la philatélie est, pour l'enfance et aussi pour les aînés, un moyen de culture, puisque le timbre est l'expression de la géographie et de l'histoire, éternellement changeantes, des divers pays les plus proches comme les plus lointains.

### Avis

En cas d'urgence et en l'absence de votre médecin traitant, veuillez vous adresser à l'hôpital de Martigny, téléphone 2 26 05.

### Pharmacie de service

Le jeudi après-midi seule la pharmacie assurant le service de nuit reste ouverte.

Jusqu'à samedi 9 décembre, à 17 h. 30 : Boissard.

Du samedi 9 décembre, à 17 h. 30 au samedi 16 décembre : Lovey.

### ISÉRABLES

#### Assemblée de l'Helvétia

Les membres de la société de musique Helvétia sont convoqués en assemblée générale annuelle le samedi 9 décembre à la salle du Café Helvétia à 19 h. 30.

Ordre du jour sera donné à l'ouverture de l'assemblée.

Le Comité

### MARTIGNY-COMBE

#### Jeunesse radicale

Les dons en espèces pour le loto peuvent être annoncés au président de la société, tél. (026) 2 14 88.

Le Comité

### DISTRICT DE CONTHEY

### ARDON

#### Loto de l'Helvétia

C'est dimanche 10 courant dès 20 h. en la grande salle de la Coopérative qu'aura lieu le grand loto annuel de la fanfare. Que tous les amis de l'Helvétia veuillent bien retenir cette date. A l'étalage des lots figurent fromages du pays, transistor et bicyclette. En un mot de quoi satisfaire les plus exigeants. A dimanche, l'Helvétia vous attend.

# Martigny devient savoyard

(1351-1475)

On ne peut nier que, du fait de son voisinage avec la Savoie ou la Haute-Savoie, Martigny est continuellement sous l'influence de la mentalité savoyarde ou française.

Mais ce que beaucoup de nos compatriotes ne savent pas exactement c'est que Martigny fut savoyard pendant plus d'un siècle soit de l'année 1351 à 1475, date à laquelle notre cité entra à nouveau dans le giron valaisan, sous la férule de l'évêque de Sion et du Haut-Valais. On ne peut nier ainsi que l'antique Octodure fut souvent ballottée d'une influence à l'autre. Sa situation géographique particulière, comme verrou au carrefour des Alpes, lui conféraient une convoitise évidente pour les seigneurs soit savoyards, soit valaisans, de sorte que son indépendance était tout à fait relative.

### LA PROTECTION DU COMTE VERT

Un événement important s'est manifesté en 1351 : les provocations et exactions constantes du sire de la Tour contre Martigny sous les formes les plus diverses : meurtres, incendies, pillages, etc. L'évêque de Sion ne protégea pas du tout les Martignerains de l'époque de sorte que ceux-ci durent demander l'aide du Comte Vert de Sa-

voie le 11 décembre 1351. « Alpinus » dans son livre sur Martigny narre ainsi la décision finale et historique : « Le 11 décembre devant la Ville, sur le pré de Domino Greppo, devant sa grange et près de sa maison, une nombreuse assemblée de bourgeois appelés au son de la cloche, selon l'antique usage, se préparait, vidomnes en tête, à jouer la dernière scène d'un long drame. Il y avait là rangés par quartiers : 45 hommes de la Ville, 55 du Bourg, 17 du Brocard, 17 des Rappes, 37 du Fays, 17 de Ravoire et 16 de Charrat.

L'assemblée après avoir rémunéré les difficultés dans lesquelles se trouvait plongée la chatellenie, demanda au représentant du Comte de bien vouloir les prendre sous sa protection, non cependant sans poser quelques conditions.

Au surplus cette protection n'était pas gratuite, mais contre paiement de 120 florins de bon or et bon poids !...

### DEUX FAITS HISTORIQUES IMPORTANTS

Martigny avait conquis une certaine indépendance envers l'évêque de Sion, prince non seulement spirituel mais temporel. On peut se demander comment les princes-évêques, plongés dans les affaires militaires et matérielles du siècle, pouvaient s'occuper de la mission précise de vicaire du Christ sur la terre. Mais ceci est une autre histoire.

L'opposition au droit de chancellerie de l'évêché de Sion qui s'est manifestée notamment, en pleine église de Martigny, le 5 mai 1335. Malgré le système des excommunications qui était un moyen facile de domination sur les sujets, l'opposition se maintint très violemment. Et en 1338, le nouvel évêque de Sion, Philippe de Chamberlhac décidait de confirmer les franchises de Martigny, libertés et bons usages, selon la coutume : prout ab antiquo.

Ce fut là un premier succès vers l'indépendance ou du moins un léger assouplissement du régime en vigueur. 2. Le rattachement de Martigny à la Savoie par l'événement du 11 décembre 1351 que nous rappelons plus haut qui fut confirmé juridiquement par un traité en 1392.

Il est difficile de dire si le régime savoyard fut bénéfique ou non pour Martigny. Dans l'ensemble il semble que la paix et la prospérité régnerent. Les différents princes qui se succédèrent furent d'abord le Comte Vert Amédée VI qui mourut en 1883, puis Amédée VII appelé le Comte Rouge qui mourut en 1391 et enfin le jeune prince Amédée VIII qui monta sur le trône à l'âge de 8 ans et dont la régence fut assurée par sa mère Bonne de Bourbon.

Celle-ci s'est attirée les grâces de la population par l'octroi du droit de tenir deux foires de trois jours chacune à Martigny : une foire de printemps à la Saint-Barnabé le 11 juin et une foire d'automne à la Saint-Luc le 18 octobre. Mais, ici comme ailleurs, les Savoyards paraissaient insatiables et réclamèrent pour ces faveurs une taxe de concession de vingt florins or...

On peut découvrir ce document officiel dans la salle présidentielle à l'hôtel de ville de Martigny, car il a une valeur historique certaine. D'autre part, par une franchise du 18 juillet 1399, le Comte Vert Amédée VIII confirmait ses promesses de protection et de sauvegarde d'une façon solennelle et écrite qui eut une importance considérable.

### CONCLUSION

On peut dire que, dans cette période de 1351 à 1475, Martigny, libéré de la tutelle haut-valaisanne, connut certainement un siècle de paix et de prospérité, relatives certes, mais tout de même fondamentales. En 1475, la bataille de la Planta changea le cours de l'histoire de l'antique Octodure qui redevint valaisanne. Mais il reste toujours une certaine nostalgie de l'amitié savoyarde, qui, au surplus, continue à se manifester de nos jours dans de nombreuses circonstances...

Octodurus



**! ACTION**

## CORTINA

Des prix de fin d'année !...

Nos occasions



Livrées prêtes à Rénovées  
l'expertise et garanties

**Crédit facile - Grand choix**

1 Opel Kadett Rallye,	1967
15.000 km.	
1 Cortina GT	1963
1 ANGLIA 1200	1963
1 17 M TS	1961
1 Ami 6	1966
1 Fiat 2300	1963
1 Vauxhall Victor	1965
1 2 CV Citroën	1965
1 Cortina	1963
1 Morris Traveller	1964
1 Austin 1100, Speedwell	1966
1 20 M, parfait état	1965

**Utilitaires :**

1 Simca 1501, Combi,	1967
14.000 km.	
1 12 M Combi, 30.000 km.	1965
1 Estafette Renault	1965
1 Pick-Up, double cabine	1964
1 Fourgon Citroën,	1961
50.000 km.	
1 Combi 17 M, 38.000 km.	1965

**Vente exclusive :**

Martigny, Carron Maurice, tél. (027) 2 32 45  
Sion : R. Valmaggia, tél. 2 40 30 - J. L. Bonvin, tél. 8 11 42.

**Garage Valaisan**  
Kaspar Frères  
SION Tél. (027) 2 12 71 / 72  
P 377 S

# DISTRICT DE SIERRE

GRONE

## Assemblée annuelle de la Liberté

Les membres de la fanfare la Liberté se sont réunis dimanche 3 décembre pour fêter leur patronne sainte Cécile. A cette occasion, le banquet traditionnel coïncidait avec l'assemblée générale annuelle.

Sous les ordres de son chef, le professeur Fernand Tapparel, la fanfare se rendit en cortège à l'office divin. Dès la fin de la messe elle eut la délicate attention de se produire devant l'église au clocher fraîchement rénové puis dans les rues du village, semant ainsi quelques notes de gaieté et de chaleur parmi notre population déjà parée pour faire face aux grisailles de l'hiver.

Pendant le cortège, au quartier du Nézet et ensuite à l'apéritif au Café des Alpes, toute la sympathie des membres de la Liberté allait à nos familles amies, Eugène Vogel et Aristide Ballestraz, récemment plongées dans le deuil par la perte de leurs chères épouses et mamans bien trop disparues et enlevées à l'affection des leurs après une vie d'exemples et de dévouement consacrée tout entière à leurs grandes familles.

Au Café des Mayens, le banquet traditionnel attendait les quelque 70 participants, dans la grande salle aménagée délicatement pour la circonstance. Au dessert, M. Marco Bruttin, député, président de la fanfare, rendit hommage à la famille Roger Favre, tenancière de l'établissement, pour le succulent repas qu'elle venait de nous servir, puis déclara ouverte l'assemblée générale.

Tenue du procès-verbal, rapport du caissier et commentaire présidentiel, ne donnèrent lieu à aucune observation et furent adoptés à l'unanimité. Au chapitre des nominations statutaires, M. Léon Vogel, démissionnaire, fut remplacé au sein du comité par M. René Vuistiner qui fut élu par acclamations. Les destinées de la Liberté sont actuellement aux mains du comité composé de MM. Marco Bruttin, René Vuistiner, Michel Morard, Jean-Pierre Torrent et Georges-Michel Ballestraz.

Des récompenses furent distribuées aux musiciens les plus assidus aux répétitions. M. Albert Torrent, un médaillé, se vit attribuer le 1er prix et la garde du challenge pour la deuxième année consécutive, qu'il accepte nos

plus sincères félicitations. Le président eut ensuite des paroles élogieuses à l'égard du directeur, M. Fernand Tapparel qui, prenant la parole à son tour, félicita les musiciens pour leurs excellentes prestations tout au long de l'année et en particulier lors de la fête cantonale puis il lança un appel spécial aux jeunes pour les inviter à assister sans défaillance à toutes les répétitions, gage de la bonne marche de la société et surtout pour le plus grand bien de la musique.

Après avoir mis au point quelques questions de détail, notamment celles concernant l'exploitation de la vigne vouée aux soins méticuleux de nos deux vigneron MM. Emile Favre et Pierre Revaz, et l'organisation de fêtes pour l'année à venir, l'assemblée est levée, chaque sociétaire ayant la certitude que la fanfare est bien menée et que l'avenir réservera encore à nos amis mélomanes, des moments heureux en compagnie de nos musiciens.

— fb —

---

†

Profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie reçues lors de son grand deuil, la famille de

**MONSIEUR ADRIEN RODUIT**

remercie bien sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs prières, leurs dons de messes, leurs envois de fleurs et de couronnes, leurs messages, l'ont entourée dans sa douloureuse épreuve, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Elle remercie tout particulièrement Messieurs les docteurs Zumstein et Zen Ruffinen, Monsieur le Révérend Curé Bonvin, l'Aumônier et le personnel de l'Hôpital de Martigny, la Société de Secours Mutuels de Fully, la classe 1888 de Martigny et environs, la Maison Deslarzes et Vernay S.A., la Direction, le personnel, les pensionnaires de la Maison de Repos à Corcelles, Vallot S.A. vins, Fully, la Société d'Apiculture du District de Martigny.

Fully, décembre 1967. P 66571 S

pour les assurances incendie  
vol, eaux, glaces



**MOBIÈRE SUISSE**  
agence générale de Sion  
W. Wydenkeller

## Le cadeau utile et apprécié pour Monsieur

Chemises de ville ou sport - Pulls - Gilets - Anoraks - Fuseaux Hélanca - Pantalons luteurs térylène  
Chaussettes - Cravates.

# FRIBERG

confection-nouveautés

MARTIGNY-BOURG

Téléphone (026) 2 28 20



# Bientôt

# Noël



Un choix varié et intéressant  
à tous les prix  
**Fessler** Radio - Télévision  
MARTIGNY  
Téléphone (026) 2 20 34

**POUR LES FÊTES**  
Grand choix  
en articles de cadeaux chez

**Roger Fellay & Fils**  
Saxon  
Tél (026) 6 24 04  
  
— Voyez nos vitrines —  
P 236 S

Nous avons sûrement  
le cadeau qu'il vous faut...  
Appareils électriques - Lustrerie  
Radios

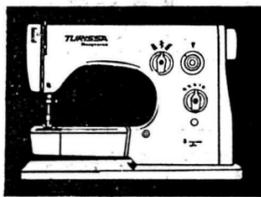
**FAIBELLA** ÉLECTRICITÉ  
Martigny  
Téléphone (026) 2 38 38  
P 134 S

Pour Maman !  
Pour Papa !  
Pour les Petits !

**FRIBERG**

Confection - Nouveautés  
MARTIGNY-BOURG  
a le choix que vous attendez en  
**cadeaux utiles**  
Tél. (026) 2 28 20 P 189 S

La nouvelle  
**Turissa Hasqvarna...**  
un cadeau rêvé !



**FERNAND ROSSI**  
MARTIGNY, Av. de la Gare  
Tél. (026) 2 26 01

Chez

**Silian**  
HAUTE CONFECTION

Le cadeau  
qui dénote le bon goût  
MARTIGNY  
A 100 m. de la gare  
Tél. (026) 2 10 76 P 65 S

Pour Noël !

offrez un parfum de marque  
à votre femme

Grand choix de coffrets de fête

**Parfumerie Prévile**

Pierrette Chabbey  
MARTIGNY

Téléphone (026) 2 22 74  
P 917 S



A  
l'Anneau  
d'Or

V. Sarrasin-  
Vanoni  
MARTIGNY  
A 100 m. de la gare  
Tél. (026) 2 13 71

UN CADEAU  
APPRÉCIÉ

Une gamme  
de cadeaux appréciés :  
Appareils électro-ménagers  
Lustrerie



**Electricité - Monthey**  
Tél. (025) 4 31 39  
P 252 S



Pour un cadeau  
apprécié tous les jours !  
voyez

**Cretton & Salamin**

Electricité  
MARTIGNY ST-MAURICE  
qui vous offre un grand choix en  
Appareils électro-ménagers  
et en  
Lustrerie P 22 S

Un cadeau élégant  
et avantageux



**Confection P.-M. Giroud**

MARTIGNY  
Téléphone (026) 2 24 40

Vous offre son grand choix  
pour messieurs

Les plus beaux  
jouets du monde

« **Au Petit Lord** »

Le seul spécialiste du jouet

à Martigny

2, rue Moya (à 80 m. de la gare)  
Tél. (026) 2 38 67

Envois dans tout le Valais  
Catalogues sur demande  
P 609 S

**Cadeaux variés**

et  
bon marché  
chez

**Cretton**

Chaussures  
MARTIGNY Av. de la Gare  
P 187 S

UN CADEAU UTILE

qui rendra service, s'achète chez  
le spécialiste



ÉLECTRICITÉ  
**C. Roudit - Fully**

Téléphone (026) 5 31 88  
P 253 S

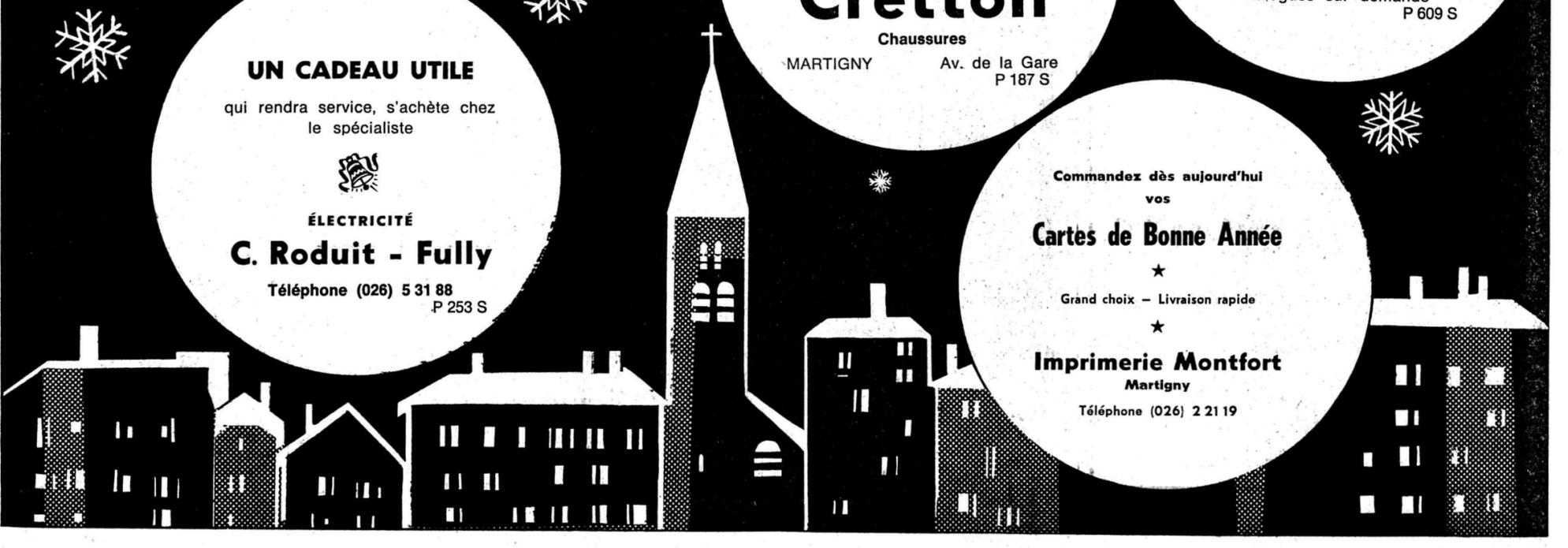
Commandez dès aujourd'hui  
vos

**Cartes de Bonne Année**

★  
Grand choix - Livraison rapide

★  
**Imprimerie Montfort**  
Martigny

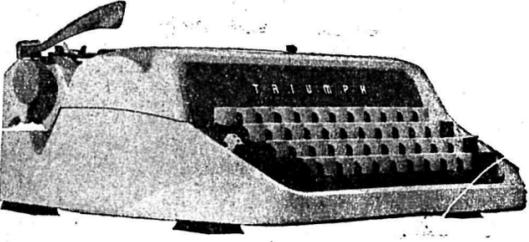
Téléphone (026) 2 21 19



## N'oubliez pas pour Noël

une machine à écrire

**TRIUMPH**



Modèle depuis Fr. 235.-

location - vente

**HALLENBARTER - SION**

Rue des Remparts 15  
Tél. (027) 2 10 63

P 70 S

## HERMES

a tous ces avantages :

- ligne esthétique
- faible encombrement
- rapidité et très bon caractère



Standard Fr. 248.-

Mod. Lux Fr. 265.-

**office moderne**

Mme E. OLIVIER-ELSIG et Michel RUDAZ,

rue de Lausanne, SION, tél. 2 17 33

P 102 S

## RIDDDES

**2** A vendre  
**appartements**

sis dans l'immeuble du Café de la Place, avec cave, galetas, place et bûcher.

Pour visiter et traiter : Me Jacques-Louis Ribordy, notaire, Riddes, tél. (027) 8 72 63.

P 41544 S



**Fellay père et fils!**

Chez nous, ce n'est pas seulement une raison sociale, mais une véritable équipe. Je m'occupe plus particulièrement des calorifères COUVINOISE et mon fils se passionne pour les installations air chaud. Entre les deux, nous pouvons apporter une solution idéale à votre problème de chauffage.

**ROGER FELLAY & FILS**

SAXON

Tél. (026) 6 24 04

P 236 S

Encore plus légère  
encore plus  
puissante

la nouvelle **XL103**

la grande réussite  
de Homelite



ainsi que trois autres nouveaux modèles offrant des avantages que seule Homelite peut fournir. Tous avec graissage automatique de la chaîne

A partir de Fr. 735.-

**HOMELITE**

Démonstration sans engagement par le représentant régional

K. Brandelise, Ardon (027) 8 13 97  
G. Dussex, Ayent (027) 4 44 76  
G. Porta, Sierre (027) 5 65 26

## RIDDDES

Salle du Collège, dès 20 heures 15  
Vendredi 8 décembre - Immaculée Conception

**GRAND LOTO**

en faveur de la

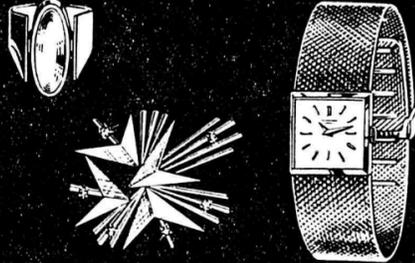
**NOUVELLE ÉGLISE**



Très beaux lots - Invitation cordiale

P 41306 S

La Maison spécialisée pour la fine  
bijouterie et la montre de qualité



**Moret**  
Horlogerie - Bijouterie  
MARTIGNY

P 18 S

A remettre en  
ville de Sion

**BON  
CAFÉ**

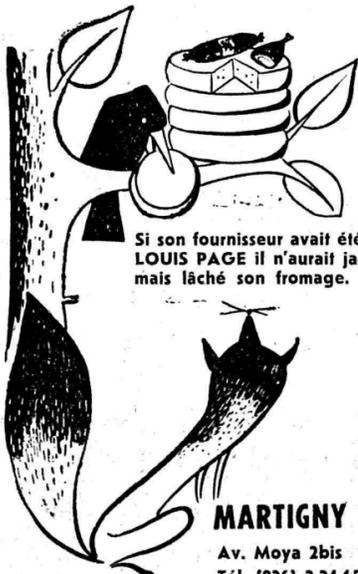
Pour traiter, s'adresser à l'Agence immobilière César Micheloud, place du Midi 27 1950 SION  
Tél. (027) 2 26 08  
(à midi 2 20 07).  
OFA 6.051.86/5



**Circulan**  
pour l'homme  
et la femme

Circulan vous soulagera et combattra avec succès les troubles circulatoires !  
Circulan chez votre pharmacien et droguiste. 1 litre Fr. 20.55, 11.25, 4.95

P 327 Z



Si son fournisseur avait été LOUIS PAGE il n'aurait jamais lâché son fromage.

**MARTIGNY**

Av. Moya 2bis  
Tél. (026) 2 24 15

Samedi 9 décembre, dès 20 heures 30

**CASINO ÉTOILE MARTIGNY**  
**Soirée annuelle**

de la SFG „OCTODURIA“

suivie dès 23 heures 30 du GRAND BAL traditionnel réservé aux membres passifs

Les membres passifs qui n'auraient pas encore acheté leur carte pour la saison, auront la possibilité de le faire à l'entrée.

P 66578 S

WISA GLORIA



Les plus beaux  
**JOUETS**

**Constantin**  
fils sa sion

P 69

**PRÊTS**  
avec discrétion  
totale

- Pas de demande de renseignements à l'employeur ni au propriétaire
- Accueil individuel
- Pas de caution;
- Votre signature suffit

**X**

**Banque Procrédit**  
1211 Genève, Cours de Rive 2,  
Téléphone 26 02 53  
1701 Fribourg, rue Banque 1,  
Téléphone 2 64 31

**NOUVEAU:**  
Discrétion totale

Nom

Rue

Endroit



Une vraie surprise:  
la BERNINA sous  
l'arbre de Noël



**R. WARIDEL**  
MARTIGNY

**CONSTANTIN FILS S.A.**  
SION

**9 machines  
à laver**

d'exposition. Garanties d'usine. 100% automatique avec séchoir incorporé.  
**TRÈS TRÈS BAS PRIX FACILITÉS DE PAIEMENT.**  
MEMO S.A.  
1099 ROPPAZ  
Tél. (021) 93 17 71.

P 18446 L

**SAPINS  
DE NOËL**

blancs, à vendre en gros.

Tél. (021) 28 80 65.  
P 104 L

Abonnez-vous  
au « Confédéré »

# Exposition de voitures de compétition - Sierre

PROJECTION DE FILMS EN COULEUR : INDIANAPOLIS - LE MANS - MONACO, etc.

AUTOHALL S.M.C., les 8, 9, 10 décembre 1967, de 10 à 22 heures

Stand d'accessoires auto ÉCURIE TREIZE ÉTOILES VALAIS buvette. P 639 S

# LOTO victuailles

## ST-MAURICE

### Hôtel des Alpes

Samedi 9 décembre 1967  
dès 20 heures

organisé par le  
**SKI-CLUB et le GROUPE CAS ST-MAURICE**

Abonnement Fr. 35,—  
au lieu de Fr. 60,—

1 semaine de vacances blanches à Zermatt, voyage, hôtel, remontées mécaniques ou à échanger en vacances d'été

2 demi-pores, 8 jambons, caméra, pendule neuchâteloise, St-Sylvestre 2 pers.  
CHAQUE JEU 3 CARTONS

**1re série : Fr. 2,—**  
1 abonnement  
+ 1 bout. whisky  
1 viande sèche  
1 vacherin

**2e série : Fr. 2,50**  
1 jambon  
1 assortiment vin fin  
1 boîte de chocolats

**3e série : Fr. 2,—**  
1 fromage à raclette  
1 viande sèche  
1 noix de jambon

**4e série : Fr. 2,—**  
1 assort. 24 bt. vin fin  
1 filet de provisions  
1 salami

**5e série : Fr. 2,50**  
1 jambon  
1 assort. liqueurs  
1 vacherin

**6e série : Fr. 3,—**  
1 demi-porc  
1 assort. vin fin  
1 boîte de biscuits

**7e série : Fr. 2,50**  
1 montre Tissot PR 516  
1 viande sèche  
1 bt. apéritif

**8e série : Fr. 2,50**  
1 jambon

1 assort. vin fin  
1 salami

**9e série : Fr. 2,—**  
1 fromage à raclette  
1 gilet de lard  
1 bout. apéritif

**10e série : Fr. 2,—**  
1 assort. 24 bt. vin fin  
1 filet de provisions  
1 noix de jambon

**11e série : Fr. 2,50**  
1 jambon  
1 assort. liqueurs  
1 vacherin

**12e série : Fr. 2,—**  
1 fromage à raclette  
1 viande sèche  
1 bout. apéritif

**13e série : Fr. 3,—**  
1 caméra super 8 Kodak  
1 assort. vin fin  
1 noix de jambon

**14e série : Fr. 2,50**  
1 jambon  
1 filet de provisions  
1 boîte de chocolats

**15e série : Fr. 2,—**  
1 fromage à raclette  
1 gilet de lard  
1 bout. apéritif

**16e série : Fr. 2,—**

1 réveillon St. Sylvestre (2 personnes)  
1 assort. liqueurs  
1 salami

**17e série : Fr. 3,—**

1 demi-porc  
1 assort. vin fin  
1 vacherin

**18e série : Fr. 2,50**

1 montre dame « Certina »  
1 viande sèche  
1 salami

**19e série : Fr. 2,50**

1 jambon  
1 filet de provisions  
1 bout. apéritif

**20e série : Fr. 2,—**

1 fromage à raclette  
1 gilet de lard  
1 noix de jambon

**Hors abonnement : Fr. 5,—**

1 grill mélior + 1 jambon + 1 four à raclette mélior + 1 fromage  
1 gilet de lard  
1 bout. whisky

**21e série : Fr. 3,—**

1 pendule neuchâteloise « Comtesse »  
1 viande sèche  
1 boîte biscuits

**22e série : Fr. 2,50**

1 jambon  
1 assortiment vin fin  
1 vacherin

**23e série : Fr. 2,—**

1 fromage à raclette  
1 gilet de lard  
1 noix de jambon

**24e série : Fr. 2,50**

1 jambon  
1 filet de provisions  
1 salami

**25e série : Fr. 3,—**

1 semaine vacances blanches à Zermatt  
1 assort. liqueurs  
1 vacherin

**Tirage des abonnements**

1 assort. de vin fin

P 41531 S

## OCCASIONS

### Chevrolet Impala

1965, automatique, couleur blanche, V8, radio, ceintures sécurité, divers accessoires, roulée 19.000 km.

### Chevrolet Camaro

1967, 4 vitesses, V8, couleur rouge foncé.

### Opel Record

1964, 2 portes, couleur blanche.

### Opel Record

Caravane, 1963, 4 vitesses, 30.000 km.

### Fiat 1500

stationwagon, 1964, 50.000 km. Facilités de paiement.

S'adresser :

### Garage

**J.-J. Casanova**

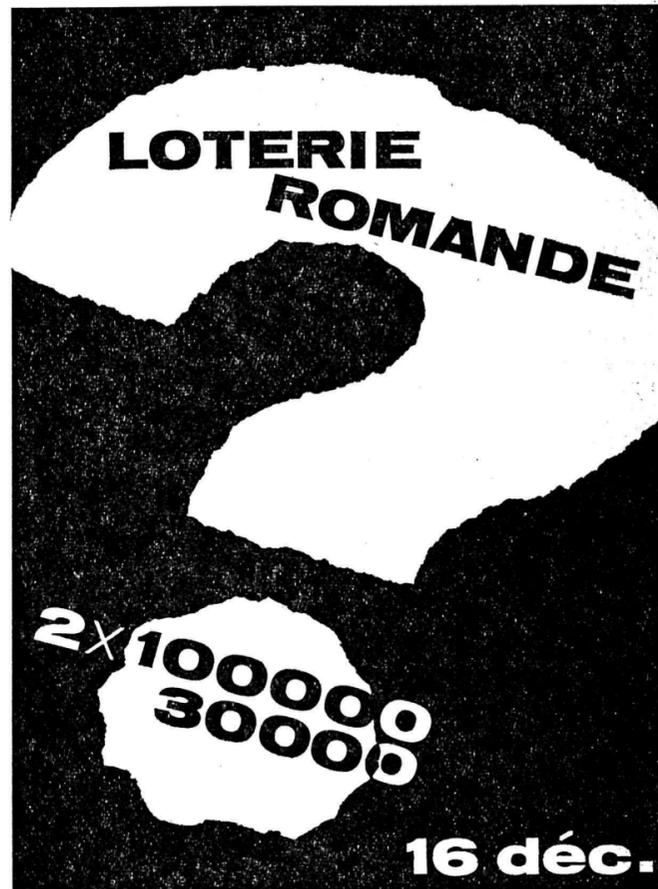
Martigny

tél. (026) 2 29 01

St-Maurice

tél. (025) 3 72 12.

P 354 S



1951 SION 1 La Planta - Ch. post. 19 - 1800



## DURS D'OREILLES

Appareils neufs avec garantie. Prothèse auditive électronique. Lunettes et earets acoustiques à transistors. Voie aéro-tympanique et conduction osseuse.

AUDITIS - E. Tharin - 23, avenue de France, Lausanne

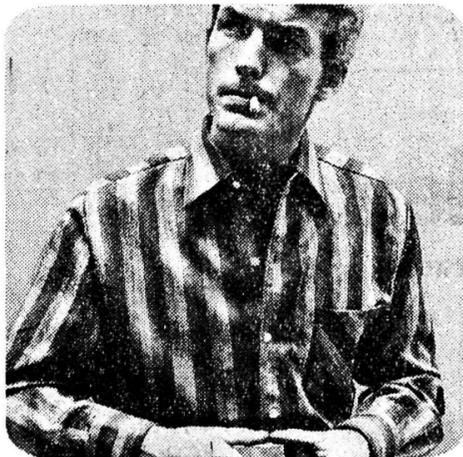
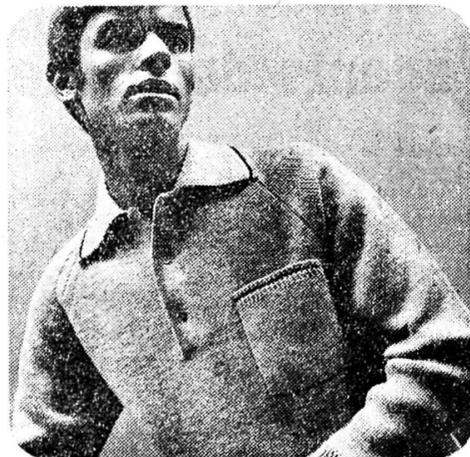
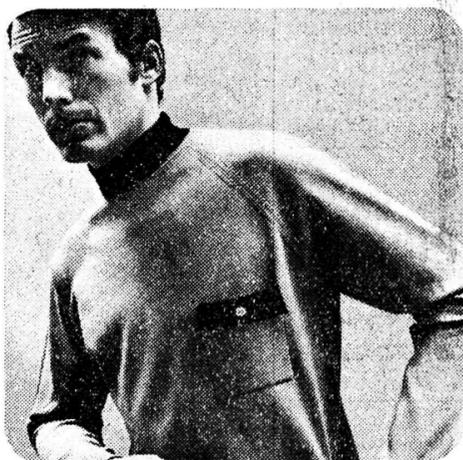
Centre de rééducation de l'ouïe au moyen d'appareils acoustiques.

Essais sans engagement — Rééducation gratuite.

Démonstration — Service de dépannage — Fournisseur conventionnel de l'assurance-invalidité.

**Lundi 11 décembre 1967, de 10 à 12 h. et de 14 à 17 h.**  
**MARTIGNY : Hôtel de Ville, 2e étage - Tél. (026) 2 24 64**

P 1995 L



CADEAUX ATTENTIONNÉS POUR LUI, DE CHALEUREUX CADEAUX PLAISANTS ET CONFORTABLES QUE VOUS AUREZ PLAISIR A OFFRIR.

Chemise en croisé gratté, carreaux ton sur ton, col multiform, poche poitrine, tons beige, rouge ou brun, tailles 36 à 45 19.90  
Pul en Diolen-Lof, col et poche soulignés de ton opposé, coloris cognac, bordeaux, pétrole, vert pomme ou noir, tailles 5 à 8 42.90  
Pul sport, Leacril gris clair, brun ou noir, tailles 48 à 52 45.—  
Chemise en coton gratté No-iron, larges rayures, coloris bordeaux ou bleu, tailles 36 à 44 24.90

**Gonset**

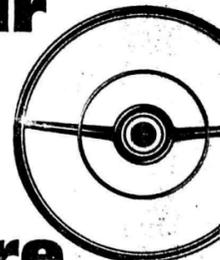
## Votre voiture doit garder sa valeur

Votre garagiste connaît votre voiture ! Il sait lui donner tous les soins qui assurent sa plus haute valeur de revente.

Dans votre intérêt, confiez votre voiture exclusivement à

**vosre garagiste**

sa compétence est votre meilleure assurance.



## Regommage

TOUTES DIMENSIONS ENVIRON 50% D'ÉCONOMIE

**TYVALUG S. A.**

VEVEY, avenue Gilamont, 40 Tél. (021) 51 49 61  
LAUSANNE, Rte Neuchâtel, 12 Tél. (021) 25 72 22  
SION, rue de la Dixence Tél. (027) 2 56 95  
GENÈVE, rue Adrien-Lachenal, 26 Tél. (022) 35 47 66

# Le Confédéré vous renseigne

## Radio-Sottens

Jeudi 7 décembre

6 10 Bonjour à tous - 6 15 Informations - 7 15 Miroir-première - 7 25 Le bonjour de Colette Jean - 8 00 9 00 Miroir-flash - 9 05 Les souris dansent. 10 00 11 00 12 00 Miroir-flash - 11 05 Le Radio-Orchestre - 12 05 Au carillon de midi - 12 15 Le quart d'heure du sportif - 12 35 10, 20, 50, 100 - 12 45 Informations - 12 55 Le feuilleton - 13 05 Les nouveautés du disque - 13 30 Musique sans paroles - 13 50 Studio 3. 14 00 Miroir-flash - 14 05 Le monde chez vous - 14 30 Récréation - 15 00 Miroir-flash - 15 05 Concert chez soi. 16 00 Miroir-flash - 16 05 Le rendez-vous de seize heures - 17 00 Miroir-flash - 17 05 Idées de demain - 17 30 Jeunesse-club - 18 00 Informations. 18 10 Le micro dans la vie - 18 35 La revue de presse - 18 45 Sports - 19 00 Le miroir du monde - 19 30 Bonsoir les enfants - 19 35 La Suisse de A jusqu'à Z - 20 00 Magazine 67 - 20 20 Micro sur scène - 21 10 Les grandes figures oubliées de l'Histoire suisse - 21 40 La Deuxième Mort de Monsieur Blaise, de Jean Saintié - 22 30 Informatinos. 22 35 Médecine - 23 00 Araignée du soir. 23 25 Miroir-dernière - 23 30 Hymne national.

Vendredi 8 décembre

6 10 Bonjour à tous - 6 15 Informations - 7 15 Miroir-première - 8 00 9 00 Miroir-flash - 9 05 Orchestre - 9 15 Emission radiodiffusée - 9 45 Orchestre. 10 00 11 00 12 00 Miroir-flash - 10 05 Concert - 10 15 Emission radiodiffusée. 10 45 Concerto en ut majeur (Antonio Vivaldi) - 11 05 Musique ancienne. 11 25 Musique légère - 12 05 Au carillon de midi - 12 15 Mémento sportif - 12 35 10, 20, 50, 100 - 12 45 Informations. 12 55 Le feuilleton - 13 05 Les nouveautés du disque - 13 30 Musique sans paroles - 14 00 Miroir-flash - 14 05 Pour les enfants sages - 14 15 Emission radiodiffusée - 14 45 Pour les enfants sages - 15 00 Miroir-flash - 15 05 Concert chez soi - 16 00 Miroir-flash. 16 05 Le rendez-vous de seize heures. 17 00 Miroir-flash - 17 05 Perspectives. 17 30 Jeunesse-club - 18 00 Informations - 18 10 Le micro dans la vie. 18 45 Sports - 19 00 Le miroir du monde. 19 30 La situation internationale - 19 35 Bonsoir les enfants - 19 40 Au clair de ma plume - 20 00 Magazine 67 - 21 00 Concert - 22 30 Informations - 22 35 La science - 23 00 Plein feu sur la danse - 23 25 Miroir-dernière - 23 30 Hymne national.

## Télévision

Jeudi

17 00 Pour les jeunes - 18 00 Interlude - 18 10 Film: Abou-Simbel. 18 45 Bulletin de nouvelles - 18 50 Le Magazine - 19 20 TV-spot - 19 25 Trois petits tours et puis s'en vont - 19 30 Film: Sylvie des Trois Ormes - 19 55 TV-spot - 20 00 Téléjournal - 20 15 TV-spot - 20 20 Carrefour - 20 35 Allô Police - 21 35 Le point - 22 20 Film documentaire: Le curieux calendrier musical - 22 35 Chronique des Chambres fédérales - 22 40 Téléjournal.

Vendredi

18 45 Bulletin de nouvelles - 18 50 Le Magazine - 19 20 TV-spot - 19 25 Trois petits tours et puis s'en vont - 19 30 Film: Sylvie des Trois Ormes - 19 55 TV-spot - 20 00 Téléjournal - 20 15 TV-spot - 20 20 Carrefour - 20 35 Film: La maison sur la colline - 22 00 Avant-première sportive - 22 30 En bref. 22 40 Téléjournal.

## Cinéma

### Cinéma ÉTOILE - Martigny

Du mercredi 6 au vendredi 8 (Vendredi: matinée à 14 h. 30): LA TÊTE DU CLIENT. - Vendredi alle ore 17: L'INVINCIBLE CAVALIERE MASCHERATO. In italiano. - Samedi 9 et dimanche 10, à 14 h. 30 (séances pour enfants dès 7 ans) - Dimanche 10, à 20 h. 30 (admis dès 16 ans révolus): CENDRILLON. - Samedi 9, à 17 h. 15. Séance de film « d'art et d'essai »: LA BOMBE. - Samedi soir: Relâche - Soirée de l'Octoduria. - Domenica alle ore 17: LA GRANDE MURAGLIA. In italiano.

### Cinéma CORSO - Martigny

Du mercredi 6 au vendredi 8 (Vendredi: matinée à 14 h. 30): PASSEPORT POUR L'OUBLI. - Vendredi 8, à 17 h., samedi 9, à 20 h. 30 et dimanche 10, à 14 h. 30 et 20 h. 30: LE CHEMIN DE L'OR. - Dimanche 10, à 17 h.: LE TESTAMENT DU DR MABUSE.

### Cinéma MICHEL - Fully

Du mercredi 6 au vendredi 8 - Un « western » violent: RINGO ET LES DOLLARS DU NEBRASKA. - Samedi 9 et dimanche 10: LES ROIS DU SOLEIL, avec Yul Brynner, George Chakiris et Shirley Anne Field. - Dimanche, à 16 h. (séance spéciale pour enfants dès 7 ans): CENDRILLON

## Cinéma REX - Saxon

Jeudi 7 et vendredi 8 - Un « western spectaculaire »: LE CHEMIN DE L'OR. - Vendredi, à 14 h. 30 (séance spéciale pour enfants dès 7 ans): CENDRILLON. - Samedi 9 (Dimanche 10: Relâche - Loto de l'Avenir): LA TÊTE DU CLIENT.

## Cinéma d'ARDON

Samedi - Dimanche, 20 h. 30 - (16 a.) De grandes vedettes, des faits historiques dans: OPÉRATION GROSSBOW. Le repérage et l'anéantissement des V-1 et V-2 qui fit changer la face de la guerre 39-45.

## Cinéma ABEILLE - Riddes

Samedi et dimanche: CHASSEUR DE PRIMES. Un western de classe.

## Patinoire de Martigny

JEUDI 7 DECEMBRE

8 00 Ecoles et patinage  
11 30 Patinage public  
13 30 Ecoles et patinage  
18 00 Patinage artistique  
19 00 Entr. HCM (1re)  
20 30 Patinage

VENDREDI 8 DECEMBRE

10 00 Match: Charrat-Brigue (Jun.)  
13 30 Patinage  
18 30 Entr. HCM (1re équipe)  
20 30 Patinage

SAMEDI 9 DECEMBRE

10 00 Entraînement HCM Juniors  
13 30 Patinage  
18 00 Martigny-Château d'Oex Novices  
20 30 Match: Champéry-Zermatt

DIMANCHE 10 DECEMBRE

8 30 Entraînement: Verbier-Salvan  
10 00 Val d'Illeiz-Sembrancher, entr.  
15 00 Match: Martigny-Fribourg (ch.)  
20 30 Entraînement Charrat

## DE LA BISE...

### ON NE SAIT JAMAIS

Tout peut arriver dans la vie.  
On ne sait jamais.  
On fait ceci, on fait cela.  
On pense cela, on dit ceci.  
On ne sait jamais.  
Une chose est sûre! Ce n'est en tous cas pas nous qui dirigeons.

En apparence, oui; peut-être même dans l'effet immédiat.  
Faibles et minuscules créatures face à l'imprévisible, à la force invisible mais certaine.

On ne sait jamais ce qu'aujourd'hui et demain nous réserve.

# CASINO BAL

## Saxon

Jeudi 7 décembre (veille de fête)

Orchestre:

JO PERRIER

## MARTIGNY-CROIX

Samedi 9 décembre  
dès 20 h. 30

# Grand LOTO

organisé par la

## Jeunesse radicale de Martigny-Combe

Beaux lots - Abonnements Fr. 40,-  
- Invitation cordiale -

P 41722 S

Nous cherchons

## une vendeuse

si possible expérimentée, personne cultivée sans pratique de la vente pourrait être formée.

Faire offres écrites à Librairie, Papeterie Gaillard, 1920 MARTIGNY.

P 114 S

Entreprise de menuiserie, cherche

## menuisier-machiniste qualifié

Faire offre écrite avec certificat à M. René Iten, Maître-menuisier, 1920 MARTIGNY.

P 66585 S

## CHARRAT

Halle de Gymnastique

Vendredi 8 décembre, dès 20 h.

# LOTO

organisé

par la Fanfare l'Indépendante  
P 66598 S

A VENDRE - à Martigny

## TERRAINS À BÂTIR

dans région d'avenir intéressante.  
S'adresser à: M. Jules Damay,  
Martigny-Ville. P 66588 S

A louer à Martigny, avenue de la Gare

## appartement

de 5 pièces, tout confort. Libre immédiatement ou à convenir.

S'adresser à: Louis Nicollerat,  
tél. (026) 2 19 34. P 66592 S

A vendre sur bon passage sur la route de Crans-Montana

## Bon café-restaurant

avec jeu de quilles et appartement de 4 pièces. - 1000 m<sup>2</sup> de terrain Fr. 180.000  
Pour traiter s'adresser à:  
l'Agence Immobilière César Micheloud, 27, place du Midi, 1950 SION.  
Tél. (027) 2 26 08  
(à midi: 2 20 07).  
OFA 06.051.85 L

Nous cherchons

## vendeur supplémentaire

pour rayon de Martigny

Adresser offres au:

## GARAGE VALAISAN SION

Kaspar Frères

P 377 S

A vendre dans les Mayens de Saxon

## 20 parcelles de TERRAIN

avec accès, eau, électricité.

Prix par parcelles  
Fr. 12,- le m<sup>2</sup>  
Prix en bloc  
Fr. 7,- le m<sup>2</sup>  
Faire offres à l'Agence immobilière César Micheloud  
pl. du Midi 27  
1950 Sion.  
Tél. 2 26 08 (à midi: 027 / 2 20 07)  
OFA 54 P

On demande

## UN OUVRIER

pour faire un mur de soutènement.

FULLY,  
tél. (026) 5 36 16.  
P 66596 S

Abonnez-vous

au « Confédéré »

## COULEUR DE LA VIE

# Passage de la gloire

Les Goncourt viennent de décerner leur prix annuel. Cet événement littéraire ne passe jamais inaperçu. Chaque année, le choix des Académiciens Goncourt alimente la chronique. Des délibérations, des camps qui se forment, des préférences qui s'affirment au gré des tours de scrutin, finalement un élu proclamé. Un homme, une femme se voit soudain touché(e) par l'aile de la gloire. Dans quelques cas, l'obtention d'un prix littéraire ne fait qu'ajouter à une gloire déjà certaine. Mais pour combien de temps?

Des prix littéraires d'hier ont sombré dans l'oubli. D'autres conservent le prestige du souvenir, vieillissent admirablement. C'est là généralement le fait d'hommes enracinés dans une terre, un pays, restés sensibles, à un paysage, peut-être un fleuve ou une colline, qui savent bien que dans l'ordre de la durée et de la continuité les choses l'emportent sur les hommes. Peut-être vont-ils jusqu'à souhaiter, obscurément, que la chose écrite dont ils ont été les auteurs, demeure, comme un témoignage, le temps d'une, de deux générations, comme subsisteront le clocher de leur église, les vieux ormes de la place où ils jouaient, enfants.

Qu'est-ce que la gloire? Un éclat de diamant, une couronne posée sur une tête, une récompense; pour un homme politique, la certitude d'être arrivé; pour un coureur cycliste, le baiser d'une fraîche jeune fille sur une joue éclaboussée de boue; pour une vedette de théâtre ou de music-hall l'ovation des foules et les roses dans une loge; pour un acteur ou une actrice de cinéma de fabuleux contrats offerts, une correspondance abondante et, parfois, sa tête mise à prix dans des pages publicitaires.

La gloire se conquiert. Très rarement elle se donne. Une fois acquise, la gloire n'offre jamais la garantie de durer. Il lui arrive de fuir, comme une eau qui s'échappe d'un récipient apparemment sans faille. Pour beaucoup d'hommes et de femmes, la gloire consiste à être « Quelqu'un ». Etre quelqu'un. Autrement dit: avoir de l'argent, ou se faire une situation enviable; attirer sur soi la considération, briller par quelque aspect de sa personne; en imposer par son rang, sa fortune, ou son train de vie. Si la voiture n'est plus un luxe, un certain type de voiture peut « classer » un homme. Classer un homme! Voilà, pour beaucoup, le grand mot lâché. On est « Quelqu'un » dans la mesure où l'on est « classé ». (Bien classé, s'entend!)

L'eau, souvent, sert de point de comparaison à nos vies d'hommes. Des vies sont dites pareilles à des eaux calmes, à des rivières capricieuses, à des torrents. Nous passons, comme l'eau s'en va, vers d'autres rivages, et c'est le sort de l'homme dont les années s'ajoutent aux ans. Ou bien l'eau stagne; mais alors elle est sujette aux souffles des vents, comme aux miasmes; c'est le sort de l'homme d'être voué à la lente pourriture de l'esprit lorsqu'il ne réagit plus au spectacle de la nature, ou qu'il ne ressent plus la grâce d'une musique, la joie intérieure née d'un sourire d'enfant ou d'un chant d'oiseau.

Est-il au monde une gloire qui ne mette pas au cœur de l'homme la flamme de l'orgueil? Est-il au monde une forme de gloire qui ne donne pas à penser au bénéficiaire de l'un de ses rayons qu'il dépasse d'une ou de plusieurs coudées les autres hommes? La vie - toujours elle, la victorieuse! - nous apprend que la gloire et les honneurs s'estompent, que les noms des vainqueurs d'hier sont rapidement effacés par les noms des vainqueurs d'aujourd'hui, et que vivent, déjà, ceux dont les fronts, demain ou après-demain, seront ornés de lauriers. Combien d'écrivains, en France, songent, aujourd'hui, au Goncourt des années prochaines? Combien d'hommes et de femmes, chez nous, caressent du regard la « situation » pour laquelle ils vivent.

Ne médions pas de la gloire, dans la mesure où elle entretient de saines émulations et des zèles vigoureux, de nature à valoriser l'intelligence humaine. Mais gardons-nous d'oublier que la gloire passe dans le ciel des hommes, comme ces engins spatiaux mis sur orbite, et qui, maintenant, vus de la terre, paraissent prendre la place des étoiles. Léopardi comparait à des fantômes la gloire et l'honneur.

Il faut croire que l'homme aime la course aux fantômes. Où la gloire ne va-t-elle pas gîter aujourd'hui? Le Sport, la Mode, la Politique, les Arts offrent la gloire à qui veut bien affirmer et multiplier ses dons et talents, sa capacité de travail, ou bien encore, plus simplement, à qui se borne à tenter sa chance.

Depuis toujours, l'homme a besoin de rêves et d'absolu. Curieux paradoxe: la gloire (même éphémère) a de quoi apaiser ces deux faims.

Pastorel.

## Trafic télex automatique avec les USA, l'URSS, la Bulgarie, l'Irlande et la Roumanie

A partir du 1er décembre 1967, les abonnés télex de la Suisse et de la Principauté du Liechtenstein peuvent établir directement, à l'aide du disque d'appel, leurs communications télex avec les Etats-Unis d'Amérique, l'URSS la Bulgarie, l'Irlande et la Roumanie. Les communications établies de cette façon ne seront plus taxées par minutes, avec un minimum de 3 minutes, mais selon l'avantageux système à impulsions périodiques enregistrées en unités de 10 centimes.

C'est ainsi que, par exemple, la transmission d'un message de 18 mots à la vitesse maximale permise par le télé-imprimeur, ne coûtera que 4 francs à destination des USA et 70 centimes dans le trafic avec Moscou.

Ce nouveau pas dans le développement du service télex permet aux abonnés suisses de sélectionner directement environ 200 000 raccordements télex de 26 pays d'Europe, des USA et du Canada.

Cette extension de la sélection directe remplace l'entreprise des PTT suisses en tête de tous les pays du monde.

## Nouveaux réémetteurs TV et OUC

En date du 1er décembre, les PTT ont mis en service quatre nouveaux réémetteurs de télévision, ainsi qu'une nouvelle station de radiodiffusion sur ondes ultra-courtes (OUC).

Le réémetteur de télévision de la vallée de Joux, établi au même lieu que la station OUC récemment mise en service, diffusera le programme romand dans le canal 12.

Un réémetteur à Zweisimmen et un autre à la Lenk diffuseront le programme de la télévision suisse allemande, le premier dans le canal 11, le second dans le canal 7. La station de la Lenk émettra également, sur ondes ultra-courtes, et dans les fréquences de 88,2 et 95,4 MHz, les deux programmes de la radio suisse allemande.

Enfin, le réseau de télévision de la Suisse italienne sera complété, dans la partie supérieure du val Mesocco, par le réémetteur de San Bernardino, qui travaillera dans le canal 10.

Avec la mise en service, le 1er décembre 1967, de ces nouvelles installations, le réseau suisse compte 99 émetteurs et réémetteurs de télévision, ainsi que 53 stations d'émission sur OUC.

Observator

## NOIX nouvelles

5/10 kg. Fr. 2,60  
p. ch. fer 20/30 kg.  
Fr. 2,50 - Marroni  
5/10 kg. Fr. 1,55  
+ port.

G. Pedrioli, Bel-  
linzona. P 2609 O

## Recrutement d'agents de police

La Municipalité de Sion procède au recrutement d'agents de police.

Les soumissions doivent parvenir au Président de la Municipalité pour le 10 décembre 1967.

Conditions générales d'admission:

- être soldat;
- jouir d'une bonne santé et d'une bonne réputation;
- justifier d'une instruction suffisante;
- limite d'âge: 30 ans.

Il peut être dérogé à cette disposition si le candidat a déjà une formation professionnelle.

L'administration communale.  
P 41547 S



L'annonce  
reflet vivant  
du marché

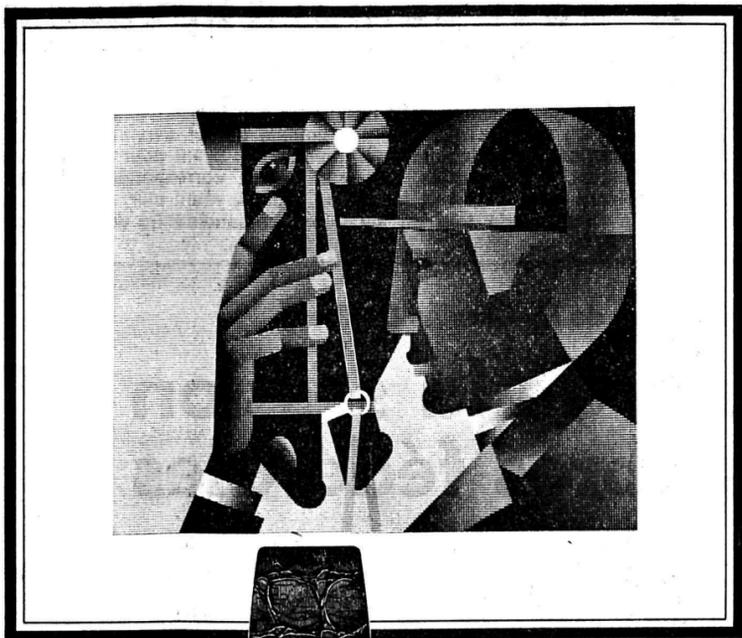


Skis testés et certifiés «toutes neiges» par des moniteurs valaisans

skiez sur VALAISKI\*



\* 20 ans d'expérience VALAISKI SAXON VS



Réf. 7.66  
Acier ou plaqué,  
automatique, étanche,  
calendrier fr. 285.-  
Réf. 7.46  
Acier ou plaqué, étanche,  
calendrier fr. 230.-  
Réf. 10.610  
Or 18 ct., automatique,  
étanche, calendrier,  
cadran luxe fr. 980.-

L'assortiment des montres ZENITH chez:

**H. LANGEL**

Horlogerie-Bijouterie

Optique

**MARTIGNY**



...une vraie valeur:

**ZENITH**

**MARTIGNY**  
Hôtel Kluser

Jeudi 7 décembre, dès 20 h. 30  
Vendredi 8 décembre, dès 16 h. 30  
(Immaculée Conception)

**Grand LOTO**

de l'Harmonie Municipale

Magnifique planche de lots  
(Fr. 3500)

Abonnements - Invitation cordiale

P 41613 S

**hernie**

Les conceptions nouvelles  
**MYOPLASTIC-KLEBER**

sans ressort, ni pelote utilisent les fibres synthétiques et élastomères et s'adaptent à tous les cas (travail, repos, sport).

Ce véritable muscle de secours qui maintient la hernie

**-COMME AVEC LES MAINS-**  
vous étonneront. Essais et renseignements auprès de l'apporteur de

l'INSTITUT HERNIAIRE DE LYON

Martigny: M. Lovey, Pharmacie Centrale, samedi 9 décembre, l'après-midi de 14-17 heures.

Sion: Pharmacie Zimmermann, Rue de Lausanne, samedi 9 décembre, le matin de 9-12 heures. P 75.2.DE

**SATRAP**



Température à la carte. Servie par le nouvel humidificateur SATRAP-humisana.

Une nouvelle façon d'humidifier l'air de vos pièces. SATRAP-humisana ne fait pas que projeter de l'eau. Il la vaporise silencieusement, jusqu'à raison d'un demi-litre par heure. Il ne crée pas de zone froide, pas plus qu'il ne dépose de calcaire sur vos meubles ou sur vos tapis. Fr. 35.- avec ristourne.



Approuvé par l'ASE. 1 année de garantie. Service après-vente dans toute la Suisse. SATRAP en vente uniquement dans les magasins à l'enseigne Coop.

A vendre aux Mayens de la Zour/Savièse

**1600 m<sup>2</sup> de TERRAIN À BÂTIR**

en bordure de route goudronnée, eau, électricité sur place. Prix Fr. 25 le m<sup>2</sup>.

Pour traiter, s'adresser à l'Agence Immobilière César Micheloud, 27 pl. du Midi, 1950 Sion. Tél. (027) 2 26 08 (à midi 2 20 07). OFA 55 L

**A LOUER À MARTIGNY APPARTEMENTS**

de 2, 3 et 5 1/2 pièces, avec ou sans garage

Encore disponibles quelques appartements de 4 1/2 pièces, dès Fr. 320,-

Tout confort dans immeubles neufs - Libres tout de suite ou date à convenir. - Prospectus sur demande.

Renseignements et location: Etude de Me Jacques-L. Ribordy, avocat et notaire, 40, av. de la Gare - 1920 MARTIGNY, tél. (026) 2 18 28. P 594 S

**CINEMAS**

★ **Martigny - Etoile** ★

Jusqu'à vendredi 8 - (16 ans révolus) - Vendredi: matinée à 14 h. 30 - Un immense éclat de rire:

**LA TÊTE DU CLIENT**

avec Sophie Desmarests et Francis Blanche.

Vendredi alle ore 17 - Pierre Brice e Massimo Serato in:

**L'INVINCIBILE CAVALIERE MASCHERATO**

In italiano - (16 anni comp.)

Samedi et dimanche, à 14 h. 30 (enfants dès 7 ans) - Dimanche, à 20 h. 30 (admis dès 16 ans révolus) - Le chef-d'œuvre de Walt Disney:

**CENDRILLON**

Un véritable enchantement.

Samedi, à 17 h. 15 - (18 ans révolus) - Film d'art et d'essai:

**LA BOMBE**

Un film d'une brûlante actualité.

Samedi soir: *Relâche.*

Domenica alle ore 17 - Un spettacolo grandioso:

**LA GRANDE MURAGLIA**

In italiano - (16 anni comp.)

★ **Martigny - Corso** ★

Jusqu'à vendredi 8 - (16 ans révolus) - Vendredi: matinée à 14 h. 30 - De l'espionnage, de l'humour:

**PASSEPORT POUR L'OUBLI**

avec David Niven et Françoise Dorléac.

Vendredi à 17 h., samedi à 20 h. 30 et dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30 - (16 ans révolus) - Un «western» avec Rory Calhoun:

**LE CHEMIN DE L'OR**

Des chevauchées, des bagarres. Dimanche, à 17 h. - (18 ans révolus) Epouvante, angoisse, mystère:

**LE TESTAMENT DU Dr MABUSE**

★ **Fully - Michel** ★

Jusqu'à vendredi 8 - (16 ans révolus) - Un «western» qui crache du feu:

**RINGO ET LES DOLLARS DU NEBRASKA**

avec Ken Clark, le roi du pistolet.

Samedi et dimanche - (16 a. révolus) - Des aventures stupéfiantes:

**LES ROIS DU SOLEIL**

avec Yul Brynner et George Chakiris.

Dimanche, à 16 h. - (enfants dès 7 ans):

**CENDRILLON**

★ **Saxon - Rex** ★

Jeudi et vendredi - (16 ans révolus) - De l'action avec Rory Calhoun:

**LE CHEMIN DE L'OR**

Un «western» spectaculaire.

Vendredi, à 14 h. 30 - (enfants dès 7 ans):

**CENDRILLON**

Samedi 9 - (16 ans révolus) - On rit beaucoup:

**LA TÊTE DU CLIENT**

avec Poiret et Serrault.

Dimanche 10: *Relâche.*

★ **Riddes-L'Abeille** ★

Samedi et dimanche:

**CHASSEUR DE PRIMES**

Un western de classe.

★ **Ardon - Cinéma** ★

Vendredi 8, samedi, dimanche, 20 h. 30 - (16 ans) - De grandes vedettes, des faits historiques dans:

**OPÉRATION GROSSBOW**

Le repérage et l'anéantissement des V-1 et V-2 qui fit changer la face de la guerre 39-45.

Í Film Italiani non seguiranno per l'anno 67.

**Du 26 décembre à fin janvier**

on engagerait une

**JEUNE FILLE**

sérieuse pour aider dans un ménage avec enfants, pendant la durée d'un séjour à Zermatt.

Ecrire à Mme P. Furrer, 22, Croix-Rouge, 1000 LAUSANNE. P 43178 L

# La Chancellerie fédérale

Lire dans ce numéro :

- La première session de la législature des Chambres fédérales.
- A propos de radio et de télévision : L'autre croisade.

A l'ordre du jour de l'actualité nationale figure ces jours-ci le problème de la Chancellerie fédérale. Le départ de M. Oser pose, en effet, la question de l'homme et des services que l'on attend de lui. Pour les uns, il faudrait instituer un véritable département de la présidence, ayant pour mission de préparer et de coordonner les actes de gouvernement. Pour d'autres, une telle charge correspondrait trop à celle que l'on exige d'un conseiller fédéral. Le problème reste ouvert et le groupe radical, réuni hier, rappelle ses propositions précises quant à la réforme de la Chancellerie tout en acceptant la candidature de M. Charles Huber pour succéder à M. Oser.

MONTESQUIEU :

Il faudrait convaincre les hommes du bonheur qu'ils ignorent, lors même qu'ils en jouissent.

Sous la présidence de M. Charles Dellberg

## Ouverture de la session des Chambres fédérales

En cette matinée du 4 décembre, les abords du Palais fédéral et son hall d'entrée sont imprégnés de cette atmosphère particulière qui entoure les grandes journées du Parlement. Une nouvelle législature s'ouvre pour quatre ans et les députés nouvellement élus vont prêter serment de fidélité à la Constitution.

Dans la salle du Conseil national, les tribunes publiques sont comblées et quatre conseiller fédéraux occupent le banc du gouvernement. Un seul des élus est absent pour cause de maladie. Au fauteuil présidentiel, le doyen d'âge, M. Charles Dellberg, qui pour la troisième fois remplit cette fonction honorifique, prononce le discours inaugural. L'orateur salue les 155 collègues qui ont été réélus et les 45 nouveaux venus et relève que les dernières élections n'ont pas modifié fortement la physionomie du Conseil national. Il termine par une éloquente profession de foi socialiste.

### M. Conzett nouveau président du Conseil national

Le président fait procéder ensuite à l'élection du président pour l'exercice 1967-1968. 199 bulletins sont délivrés et rentrés. Il y a vingt bulletins blancs et 179 bulletins valables. M. Hans Conzett, paysan zurichois, qui assura la vice-présidence durant l'exercice écoulé, est élu par 172 voix.

Sur cette brillante élection, M. Conzett, abondamment fleuri, prend possession du fauteuil présidentiel. Il remercie ses collègues de leur confiance et de l'honneur qui lui est fait, rappelant que presque jour pour jour, son père, Hans Conzett, était assermenté il y a cinquante ans dans cette même salle, le 3 décembre 1917.

Un nouveau Parlement se trouve réuni sous la coupole de par la volonté populaire, un parlement qui d'ores et déjà promet d'être d'un maniement malaisé en cette législature 1967 à 1971 qui s'ouvre aujourd'hui. C'est alors que les lignes qu'écrivit Carl Hilty dans l'Annuaire de la Suisse pour 1895 prennent tout leur sens : « La politique c'est l'art de faire le bonheur des autres, souvent contre leur propre volonté ».

Désormais pourvu d'un président, le Conseil national passe à l'ordre du jour qui prévoit un unique objet : le budget des CFF 1968. Le rapporteur de langue française, M. F. Revaclier, radical de Genève, au nom de la commission, recommande au Conseil l'entrée en matière et félicite la direction générale des CFF d'avoir su présenter un budget équilibré. Cet objet étant lié à une demande d'interpellation de M. Eisenring, conservateur zurichois, le débat est renvoyé à une séance ultérieure.

### Au Conseil des Etats

Quarante-trois conseillers sont présents, les tribunes sont pleines (l'on ne remarque qu'une seule jeune fille en costume), lorsque le président sortant, M. Rohner (radical St-Gall), prend la parole pour annoncer que l'ouverture de la première séance de la 38e légis-

lature est renvoyée d'un quart d'heure : le train qui amène les conseillers de Suisse orientale ayant quelque retard.

Les retardataires arrivés, c'est l'assermentation — en présence des conseillers fédéraux Celio, von Moss et Spühler — des neuf nouveaux conseillers, parmi lesquels on remarque deux romands, MM. Péquignot (rad. Berne) et Pradervand (rad. Vaud). Dans son apostrophe, le président Rohner leur rappelle que le Conseil des Etats n'est pas le satellite du Conseil national, mais qu'il a autant de droits et de devoirs. Puis il remercie les conseillers qui ne se sont pas représentés pour le travail accompli.

### M. Wipfli nouveau président du Conseil des Etats

L'assemblée passe ensuite à l'élection du président de la Chambre Haute. Est élu président M. Emil Wipfli (conservateur Uri) par 41 voix sur 42 bulletins délivrés, la majorité absolue étant de 22 voix ; on note un bulletin blanc. Le nouveau président remercie ses collègues de l'honneur qui lui est fait, honneur qui retombe tout entier sur un canton « primitif », Uri. Il rappelle qu'il est le troisième président uranais à présider le Conseil des Etats. Il termine son discours par un rapide tour d'horizon de la situation politique et économique de la Suisse.

Puis le vice-président de la Chambre est élu, par 41 voix sur 42, en la personne de M. Christian Clavadetscher (rad. Lucerne).

M. Paul Torche (cons. Fribourg) est élu premier scrutateur par 41 voix sur 42, alors que le deuxième scrutateur et le scrutateur remplaçant sont élus en la personne, respectivement, de MM. Ferruccio Bolla (rad. Tessin) et A. Theus (dém. Grisons).

A l'ordre du jour de la chambre, on notait encore la Convention douanière relative au matériel de bien-être destiné aux gens de mer, et la convention conclue entre la Suisse et l'Afrique du Sud en vue d'éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu. La première est approuvée par 34 voix sans opposition, et la deuxième par 38 voix, également sans opposition.

## Forum JRV

(Suite de la 1re page)

Le programme financier sur le plan fédéral fut également effleuré. Le programme immédiat ou Sofortprogramm tel qu'on l'appelle communément et qui comprenait entre autres l'augmentation des charges fiscales (repoussé par les Chambres) de même la réduction des subventions.

Tel était le plan de l'exposé de Me Vogt, exposé qui suscita beaucoup d'intérêt parmi l'assistance. Les questions posées de même que les discussions qui s'en suivirent, et ceci jusqu'aux environs de 17 heures le démontrèrent sans peine.

Il s'agissait ainsi du dernier forum inscrit au programme 1967.

Dans les divers, le programme 1968 fut effleuré par notre président ; des nouveautés y seront apportées en cette année d'élections communales, mais nous n'en dirons pas plus pour l'instant. Qui vivra verra, n'est-il pas vrai ?

Pour l'instant il convient de remercier notre hôte d'un après-midi qui se trouvait être un ancien président du mouvement JRV, le remerciement d'avoir bien voulu sacrifier encore une part de son temps précieux au service de la jeunesse.

Rappelons enfin que le sujet dont il est question ci-dessus fera l'objet de la page des jeunes de décembre.

Merci (nous allions l'oublier !) à la section de Collonges pour son accueil on ne peut plus chaleureux !

Observator

Madame veuve Louise SARRASIN et familles, aux Valettes, remercient toutes les personnes qui, par leur présence, leurs envois de fleurs et dons pour des messes, ont pris part à leur deuil à l'occasion du décès de

MONSIEUR ALOIS SARRASIN

Un merci spécial au Dr Gillioz, à la classe 1924, au Parti radical, au personnel du Magnésium. P 66560 S

### L'initiative contre la pénétration étrangère

Un rapporteur, M. Tenchio, a pu terminer mardi son exposé sur cet objet. M. Schmidt (Genève) rapporte ce matin. La commission propose le rejet. Un député démocrate de Zurich propose l'acceptation.

### Au groupe radical

Le groupe radical-démocratique de l'Assemblée fédérale s'est occupé mardi de l'élection du nouveau chancelier de la Confédération. Le « rapport Hongler » a-t-il été rappelé, propose d'améliorer l'organisation de la chancellerie et décrit les compétences élargies du chancelier. Dans une première étape, il ne sera pas nécessaire de modifier les bases légales, ce qui n'empêche pas des changements ultérieurs.

Le groupe radical reconnaît les compétences de M. Karl Huber, candidat du groupe conservateur chrétien-social, pour accomplir les tâches importantes de coordinateur ou de chef d'état-major de la chancellerie fédérale. Le renforcement nécessaire de la position du chancelier ne doit cependant pas aller jusqu'à lui confier des fonctions politiques qui le mettraient en conflit soit avec le Conseil fédéral, soit avec le Parlement.

C'est sur la base de ces considérations que le groupe radical a décidé de soutenir la candidature Huber.

Il attend toutefois que les postulats radicaux (Chevallaz, Schmitt et Borel) pour une amélioration du travail gouvernemental soient traités le plus rapidement possible, en relation avec le rapport Hongler.

Le groupe radical a encore rappelé sa ferme volonté de promouvoir pendant la nouvelle législature une collaboration fructueuse, entre les partis gouvernementaux, et de combattre résolument par des mesures pratiques le manque de coopération et de ligne politique dénoncé durant la dernière campagne électorale.

Enfin le groupe a pris connaissance de la démission du juge fédéral O. Deggeller. Pour le remplacer au Tribunal fédéral, il proposera au Parlement la candidature de M. Arthur Haefliger, juge cantonal soleurois.

TESSIN

### MM. Bolla et Stefani élus au Conseil des Etats

Dimanche, les électeurs tessinois ont été appelés à désigner leurs représentants à la Chambre haute. Les deux titulaires sortants ont été réélus brillamment. Il s'agit de MM. Ferruccio Bolla, radical, de Lugano, qui a recueilli 17 567 voix, et Alberto Stefani, conservateur, de Giornico, qui a fait 15 239 voix. Ainsi, les deux candidatures de traverse, qui avaient empêché une réélection tacite, ont sombré dans un fiasco complet. Le socialiste Pirovano n'a réuni que 3166 voix et la liste dissidente Stevenoni 522 suffrages seulement. Le parti agraire et de la classe moyenne et les organisations chrétiennes-sociales ont largement soutenu les deux candidats sortants, dont le prestige ne pouvait d'ailleurs que mettre en échec toute manœuvre tendant à les évincer. La participation au scrutin a été de 50%.

### Artisanat du métal

Les ouvriers valaisans de l'artisanat du métal syndiqués à la FOMH se sont réunis en assemblée générale à Sion le 2 décembre.

Après avoir entendu des rapports sur la situation, ils approuvent l'action de leur Centrale pour la couverture du renchérissement, pour l'amélioration des salaires minima et l'obtention de la 4e semaine de vacances pour les travailleurs âgés, ils demandent une révision complète du système actuel de l'assurance-maladie, dont les charges deviennent insupportables pour les économiquement faibles.

Ils se félicitent des bonnes relations qui existent entre associations patronales et ouvrières intéressées, ce qui facilitera la solution des questions en suspens.

VÉTROZ

## Bon anniversaire aux treize !

13... Est-ce pour atteindre ce chiffre porte-bonheur qui pourrait très bien leur servir d'emblème, que les classes féminines 1916 et 1917 se sont réunies pour le souper des 50 ans.

Ce n'est pas la première fois que ce genre d'agape est organisé, grâce à l'impulsion donnée par l'une des jubilaires possédant toutes les qualités d'une bonne présidente : Mme Alphonsine Udry. En fait c'est plutôt au couple Udry qu'était attribuée la mise sur pied de cette charmante soirée puisqu'en guise de stimulant une présence masculine fut néanmoins tolérée en la personne de M. André Udry qui, lui, faisait figure de major de table, un major de table qui n'eut pas grand peine à dérider les convives. Tout ceci se passait samedi soir dernier au Restaurant de l'Union, autour d'un de ces

mets délicieux dont le maître-queux Louis Luisier en a seul le secret.

Auparavant, une sage décision avait été prise : celle de festoyer dans la localité même ; est-ce par crainte du brouillard ? - Peut-être, mais aussi et surtout parce que nos contemporaines disposaient sur place de tout ce dont elles avaient besoin.

En effet, une fois le souper terminé, place leur était réservée dans la salle d'à côté où se déroulait justement un bal endiablé. C'est ainsi que la digestion fut facilitée par d'innombrables tournolements sur la piste de danse qui durèrent jusqu'au petit matin.

Chères jubilaires ! Nos meilleurs vœux vous accompagnent à l'occasion de votre demi-siècle d'âge.

En route pour le centenaire !

Observator.

## ECHOS DE FRANCE

(de notre correspondant particulier Hubert REVOL)

### OU IL EST ENCORE QUESTION D'AUTOROUTES

Une Agence de Presse, diffusant des documents d'information, a récemment intitulé un de ses « communiqués » par cette phrase-commentaire « La France, bonne dernière du Marché Commun, pour les autoroutes ».

A la vérité, cela n'apprenait rien aux Français. Toutefois pour fixer les idées, faisons appel aux chiffres.

Ce travail est d'autant plus facile que la revue « Communauté Européenne » a publié récemment un important article sur les autoroutes que l'auteur de l'article appelle ou qualifie « d'épine dorsale de l'Europe ». Que dit cet article ?

Le parc automobile des six pays du Marché Commun est passé de 17 millions de véhicules en 1961 à 34 millions en 1967. Les pays en question sont les plus motorisés du monde. Le rapport moyen pour l'ensemble des Six est d'un véhicule pour six habitants. Cela va toutefois de 1 véhicule pour 4,2 habitants en France, à un, pour 7,5 en Italie. Le problème des autoroutes se pose donc avec une certaine acuité. En 1962, il y avait en Allemagne 2770 km. d'autobahn, en Italie, 560 km. d'autostrade, au Pays-Bas, 270. En France... 235 km.

En 1967, le réseau du Marché Commun couvre au total 7500 km., mais les disparités se sont encore accentuées. L'Allemagne a soutenu son rythme de construction de 250 km. par an, ce qui fait qu'elle détient, à elle seule la moitié des autoroutes de la Communauté. De 1959 à 1967, elle a réalisé la « Hafraba », soit 900 km. de Hambourg à Bâle, par Francfort, le tracé Francfort-Nuremberg par Wurzburg, et l'itinéraire Mannheim-Sarrebruck. L'Italie a aujourd'hui un réseau de 2200 km. On peut ainsi aller d'une seule traite de Turin à Venise, et de Milan à Naples, via Florence et Rome. Quant à la France, elle ne totalise que 854 km. ; la densité de son réseau (un km. pour 1000 km<sup>2</sup>) est la plus faible des six pays du Marché Commun, mais on n'attachera, ici, pas trop d'importance à cette comparaison...

La revue « Communauté Européenne » laisse entendre qu'en ce qui concerne l'avenir, les perspectives, pour les Français, ne sont pas des meilleures. Les programmes des voisins sont plus ambitieux. Les Allemands pensent passer de 3.500 km. en 1967 à 4.500 en 1970. En Italie, on atteindra en 1969, les 5.000 km., les crédits ayant déjà été réservés. En 1971, la Belgique passera le « cap » des 900 km., et les Pays-Bas celui des 1.400.

Le 5ème Plan français prévoyait 200 km. par an, ce chiffre sera certainement atteint cette année, mais pour 1968, il n'est pas permis d'espérer plus de 180 km. On le sait, ce n'est pas faute de moyens techniques, et cette situation est due uniquement au manque de crédits. L'Allemagne affecte à son budget « route » la totalité des impôts payés par les automobilistes, la France, seulement 65%. Là se trouve l'explication de ce que nos confrères appellent « le scandaleux retard de la France en infrastructure routière »...

Il faut dire cependant que la France a par ailleurs de gros besoins en équipement, et que la politique de grandeur pratiquée par son gouvernement est coûteuse. Les Allemands et les Italiens ont moins d'ambitions de prestige, ils peuvent mieux harmoniser leurs dépenses, et faire face à leurs nécessités.

Tout ceci étant dit - dans un sentiment d'approbation sur les remarques exprimées par la revue « Communauté Européenne » - il faut bien ajouter au « dossier » des autoroutes quelques considérations objectives, et non conformistes.

A ce propos, on peut écrire que l'on va peut-être recommencer avec les autoroutes, les erreurs que l'on commit, il y a un siècle et demi, avec les chemins de fer.

Rappelons qu'au cours du dix-neuvième siècle, on était parti de ce principe que chaque chef-lieu de canton devait être accessible par voie ferrée. Cela partait d'un bon sentiment, mais d'un mépris des contingences. En fait, et dès le début, on s'aperçut qu'un très grand nombre de lignes ne pouvaient pas être rentables, parce que les régions qu'elles voulaient desservir étaient peu habitées, n'avaient aucune possibilité de s'industrialiser et ne possédaient qu'une agriculture pauvre. Dans la plupart des cas, les compagnies qui avaient investi pour ces lignes, se trouvèrent peu de temps après en difficultés.

Or, précisément, on considère la question des autoroutes comme si l'automobile devait rester, à tout jamais, le seul moyen de transport moderne, on ne pense pas aux possibilités futures de la technique qui, dans un avenir plus ou moins proche, nous dotera du décollage vertical d'engins aériens, ou de systèmes à vitesse ultra-rapide comme le mono-rail.

Développer systématiquement le réseau d'autoroutes est donc aussi risqué que si on retenait, dans un autre domaine, le principe que l'électricité est la seule source d'énergie, et qu'il convient de poursuivre la construction intense de barrages. Or, les sources d'énergie ne se limitent pas au charbon et à l'électricité. Il y a maintenant le pétrole et l'atome, et ce dernier est loin d'avoir dit son dernier mot.

Or, l'autoroute fait trop appel au facteur humain pour être efficace. C'est pourquoi, si un tracé Paris-Marseille fait très bien sur une carte, on voit mal un industriel marseillais, ayant une affaire à traiter dans la capitale, par exemple, se mettre au volant de sa voiture pour faire les 1600 km. de route qu'exige le parcours aller et retour. Cet industriel prendra l'avion ou le wagon-lit...

D'ailleurs, les statisticiens relèvent qu'actuellement, les automobilistes, lorsqu'ils ont à effectuer des déplacements à longue distance, abandonnent la voiture pour un mode de transport collectif, cela afin de gagner du temps. Le succès grandissant des trains auto-couchettes est un indice qu'il ne faut pas négliger.

OBLIGATIONS DE CAISSE

5%<sub>0</sub>

Caisse d'Epargne du Valais